

提供你最佳的服務

好投資，心動不如行動！

832-453-8868

realtoredwardwang@gmail.com

買/賣/租/投資/商業或住宅

Full Service Realtor

ABR/ALHS/NHC/PSA

Edward Wang

王先生

Southwest  
REALTY GROUP

商業,住宅房地產租/售/買賣/物業管理部門,數十位房地產精英為您服務

專業、負責、誠信、保密,新舊屋買賣、出租、管理一貫性服務。由1988年創業迄今,信譽保證。

1. 多間中、小型汽車旅館出售,有錢賺,易經營。
2. 倉庫廠房出售,土地買賣,詳情請洽。
3. 賺錢購物商場,100%出租,地點佳,售價\$260~350萬。

4. 乾洗店/多間日本餐館/中國餐館/自助洗車店/美容院,多項賺錢生意轉讓。

5. 代理多間投資自用住宅、出租/買賣/管理,歡迎面談諮詢。

6. 多宗住宅,商業土地求售,可協助開發、融資及銷售,30年房地產成功經驗及人脈關係,助您成功,歡迎面談諮詢。

有意者請致電: Broker李雄 713-826-3388 / Agent 程晴 281-989-1708

E-Newspaper: [www.today-america.com](http://www.today-america.com) wechat: AD7133021553Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: [cla@scdaily.com](mailto:cla@scdaily.com) 12月17日 星期一

Katy凱蒂 / Richmond / Fulshear福喜 / West Houston

2840 Commercial Center Blvd #104, Katy, TX 77494

R01-Champions Real Estate Group C1-8

分類廣告 D1

SOUTHERN NEWS GROUP  
美南新聞報業電視傳媒集團總社全美最大华裔独立多媒体集团·报业·电视·黄页·移动传媒  
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper·Television·Yellowpages·Design今日美国 今日美国网站 [www.todayamerica.com](http://www.todayamerica.com)

美国日报 Southern Daily News

INTERNATIONAL TRADE CENTER  
International Trade Center  
[www.itchouston.org](http://www.itchouston.org)

美南国际电视网 Southern Television

美南印刷厂 U.S.A. Printing

休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages

休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

美南新聞

Free  
e-Newspaper

分類廣告

專頁

NEWS  
FLASH!

- 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字,英文字母及數字二字為中文小字一字,空格標點符號均需計算。
- English title: 12 letter      English content: 120 letters
- 廣告內容均由委刊者提供,本報一概不負責。
- 廣告涉有爭議,本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- 涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責。
- 廣告刊出如有錯誤,請於二日內來更正,如係本報排版錯誤,將予以免費補刊,但以二天為限。

美南新聞刊登  
注意事項Tel: 281-498-4310  
Fax: 832-399-1355

- 分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者,恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元。
- 本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費,如電話(Tel)或傳真(Fax)訂稿委刊,請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address 號,其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。
- 截稿時間:星期一至五 3:00pm /星期六 11:00am  
截稿或之前訂稿,其稿將在第二天刊登。

美南微信公眾號

餐館請人  
Restaurant Hiring餐館請人  
位於糖城黃金地帶  
中餐麵館出售,  
生意穩定,適合家庭  
經營,因回國出售.  
有意者請電:  
832-289-8048餐館請人  
離中國城 20 分鐘  
誠請外送員  
日薪 \$60+小費  
有意者請電:  
832-277-2333\*餐館請人  
誠請 打雜,  
包吃住.薪優.  
位 Humble 大機場.  
有意者請電:  
917-291-5895\*餐館請人  
位 Cypress/290  
薪優,誠請各一名的  
●周末 Part time 炒鍋  
●Part time 企檯  
以上需熟手,可報稅  
832-330-1775\*中餐館招聘  
位 Katy 區,誠聘  
聽電話一名:英語流利  
會打包,全職或兼職.  
外送員一名:周六全天  
有意者請電:  
832-282-6241\*餐館誠請  
位於 10 號@610  
靠近 Ikea 堂吃外賣店  
誠請●全工 Driver,  
●英文流利男性  
接電話兼企台,  
需報稅. 聯系電話:  
832-231-1319餐館請人  
休斯頓堂吃外賣店  
離唐人街 20 分鐘,  
誠請熟手炒鍋  
工資 \$3600. 請電:  
917-605-4088  
832-314-6591餐館請人  
誠請有經驗  
●企檯 ●外送員  
●經理 ●收銀帶位  
有意者請電:  
832-466-3511餐館請人  
\*Galleria 商場  
中餐廳,聘請  
經驗炒鍋,點心,幫工.  
需報稅. 請電:  
646-506-5556  
832-570-5139  
文小姐\*炸雞店請人  
中國城附近  
誠請收銀員  
全職或兼職均可  
有意者請電:  
832-818-5878\*永華酒家誠請  
有經驗廚師二名  
位王朝商場  
有意者請電:  
713-271-3122\*奧斯汀餐館  
誠請 炒鍋、幫廚  
企檯: 懂英文  
Busboy, Busgirl  
~以上包吃住~  
有意者請電:  
626-820-2175\*華洋餐館請人  
位敦煌商場內,高薪  
聘請全工或半工  
抓碼,炒鍋,企檯  
意者請電:  
713-270-0888  
832-512-3595西北區餐館薪優  
請男女企檯,外送員  
Busboy/Busgirl  
炒鍋,廚師,打雜.  
全工/半工,環境佳,  
同事相處和諧.  
646-309-1568  
786-417-6670\*百佳超市附近  
誠請點心幫手:  
無經驗可教  
全工經驗快手企檯  
有意者請電:  
713-367-9936\*黃金水餃請人  
中國城黃金廣場內  
薪優誠請廚房員工  
全工/半工.需有身份  
請 11am-9pm 來電:  
713-270-9996  
713-501-0368\*黃金點心茶寮  
急請: 生熟手傳點心  
有經驗,熟手  
底薪 \$10+小費  
下午 2 點後電或親臨:  
281-495-1688  
10600 Bellaire #105中國城味佳香  
誠徵有經驗幫廚  
會油鍋者尤佳  
男女均可  
意者請電: 許先生  
832-506-3316順德媽媽餐點  
誠招洗碗工+上菜.  
要求有工卡,可報稅.  
每周一休息一天,  
提供單間宿舍.  
工作地點: 大學城  
聯繫方式: 丁女士  
660-680-5555路州貝城快餐店  
打雜(月薪 \$2400)  
包外賣(\$2600)包吃包住  
離休士頓 4 個小時車程.  
灰狗巴士從終點站到貝城終點站,試工包車票.  
225-772-8584  
225-202-1157長今韓國餐館  
誠徵全半工男女企檯,  
略英文,小費好,18~35歲  
\$10~\$20/時薪  
9896 Bellaire Blvd #J  
Houston, TX 77036  
(黃金廣場, H-Mart 旁)  
832-584-1419NOW HIRING  
Chinese Restaurant  
I-10/Energy Corridor  
Now is hiring  
Waiter/Waitress  
Full time or Part time  
Must speak English  
713-291-6667誠聘  
位於 Spring 區,誠請  
全工或半工  
企檯,外送員,炒鍋.  
有意者請電:  
832-717-7688高薪聘請  
有經驗粵菜炒鍋  
離中國城 5 分鐘  
有意者請電:  
281-743-8013奧斯汀餐館  
炒鍋,幫廚房,油爐  
Busboy/Busgirl  
企檯: 懂英文  
~以上包吃住~  
有意者請電:  
510-830-6134中國城百佳旁  
中餐館招聘  
企檯 (Waiter/Waitress)  
抓碼、打雜、幫炒,  
能吃苦耐勞,工作認真  
下午 3-4pm, 9-11pm  
能做者薪優. 意者面談  
281-501-9898麵館誠徵  
廚房麵點女助手  
服務員一名. 位於  
中國城黃金廣場內  
意者請電:  
713-819-6468新新餐廳誠請  
炒鍋,企檯,傳菜  
意者請晚上 6 點後  
親臨找: Kevin  
6816 Ranchester  
Bellaire/Ranchester  
(713-771-1268)珍寶海鮮城  
誠請全工半工  
會說中英文的企檯 &  
帶位,收銀,點心推車.  
意者請親臨或電:  
11215 Bellaire Blvd  
Houston, TX 77072  
281-988-8898餐館請人  
\*糖城中餐館  
中美堂吃外賣店  
誠請 有經驗炒鍋,  
外送員,收銀員  
Part time 服務員.  
位白人區,小費好  
832-213-8221  
832-277-2317\*糖城中餐館  
誠請 ● 有經驗炒鍋  
● 外送員  
需要報稅.  
有意者請電:  
832-606-8683  
281-313-6600\*糖城中餐館  
誠請 Part time  
Cashier 收銀員  
有經驗,英文佳.  
意者請電或留言:  
281-701-4379糖城美式中餐館  
需講英文,  
薪優,誠請全工和半工  
企檯、外送員  
意者請 3-5 來電:  
281-242-7728  
找經理 Allen 或  
Eddie\*Upscale Restaurant  
in Galleria area seeking an  
Assistant Manager & Bartender  
Candidate must have 5 yr+ restaurant  
management experience, fluent in English,  
great bar knowledge & efficient in Microsoft Office.  
Please call : 281-636-8808鳳城海鮮酒家,誠聘  
●廚房炒鍋師傅 ●點心部助理  
●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位  
●薪請炸油鍋. ●週末推點心員  
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳.  
意者請親臨: 7320 South West Fwy  
或電: 713-779-2288\*Westheimer 小肥羊店  
「高薪」聘請企檯(無需經驗)  
需要報稅. 小費好。  
意者請電或親臨: 找 Andy  
713-975-0687 832-380-9063  
地址: 5901 Westheimer, Suite A  
Houston, TX 77057餐館高薪聘請 爐尾  
近 Puerto Rico 波多離各島,  
誠聘有經驗 爐尾 (Deep Fry)  
Must speak English  
薪優. 包住宿. 有意者請電:  
340-344-5656 Stephen 洄中餐館請人  
位於 Richmond 誠請 廚師、  
Sushi Man、炒鍋、雜工 及 麵點師傅  
需有工卡 吃苦耐勞  
有意者請 9am-4pm 致電或信息:  
626-757-5201  
5400 FM1640 Rd. #100 Richmond, TX 77469

xfinity™

COMCAST

家居 + 商業

HOME

BUSINESS



網絡



電視



電話



保安

限時優惠

60 Mbps \$29.99 /mo.  
for 12 months

中文熱線: 832-282-2882

T02-AJA COMMUNICATION(COMCAST) 古嘉敏 2467C\_16

好吃不貴  
無麩質飲食 (Gluten-free)

多種牛、羊、雞、魚、沙拉、素食選項, 健康有品質

電話: 713-334-0000

地址: 6800 Southwest Freeway, Houston, TX 77074 (位於 59 公路 Star Furniture 旁)

異國佳餚 好吃的讓人驚喜!!  
Lucy Ethiopian Restaurant & Lounge

名列雜誌(Houstonia Magazine) 休斯頓前 50 Best 餐廳

用餐、放鬆的好地方 和中國菜類似 却別具滋味

美南廣播電視台 看電視聽廣播

全面出擊美南電視廣播車新聞ing  
全方位為您實況轉播。傳遞全球華人即時新聞

美南新聞媒體團結合,最新高科技及全美國十大城市之精銳新聞專業團隊,全力為全球觀眾及讀者打造放送世界。

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看,「電視廣播合二為一」  
不需任何費用,觀眾可24小時直連收看及收聽電視頻道,行車間也可方便收聽,輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下,讓觀眾24小時收看收聽:

1. 第二螢幕(QR code): 視聽可在「蘋果商店」  
觀眾只要掃描牆上二維碼,即可連接到美南電視電視,裡頭有美南電視新聞節目  
「美南電視新聞」,即可輕鬆連接STV15.3。
2. 今日美南公眾號直播:  
觀眾可在「今日美南」  
公眾號上,點選「美南電視」裡頭  
「美南電視新聞」,即可輕鬆連接STV15.3。
3. 下載App收看: 可在蘋果商店搜尋「Today America」  
下載App,除了用電視機請更方便,也可以在App裡收看STV15.3 電視直播。
4. Google搜尋: 觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV - STV15.3 Houston」  
或輸入平台網址  
「<http://media.maqtv.com/?1497381+proc=1>」  
就可直連連結美南國際電視直播平臺。

如何開車時收聽廣播: 請連接到車載收音機設備(收音機/藍芽裝置),收聽更佳。

Watch Live TV & Online Radio

美南日報  
INTERNATIONAL TRADE CENTER  
SOUTHERN NEWS GROUP  
www.scdaily.com  
www.today-america.com  
www.281-498-4310  
www.832-399-1355  
www.660-680-5555  
www.713-975-0687  
www.832-380-9063  
www.5901westheimer.com

## 分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week 格數 Size	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
1 格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500

EFFECTIVE: 從 2009 年 11 月 1 日起實施

- 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，英文字母及數字二字為中文小字一字，空格標點符號均需計算。
- English title: 12 letter      English content: 120 letters
- 廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
- 廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- 涉及法律責任廣告，需提供身份證件及當事人簽字負責，本報概不負責。
- 廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天為限。

## Place Your AD

By phone, Fax, Email or in person: 電話: 傳真: 電郵: 上網或登門刊登



Call (電話服務專線): 281-498-4310

Fax (傳真): 832-399-1355

Email (電郵): cla@scdaily.com

Wechat (微信): AD7133021553

Click (上網): today-america.com

Stop by (登門): 11122 Bellaire Blvd

Houston TX 77072

## 一通電話，萬事OK

Business Hours:  
Monday-Friday:  
8:30am-5:30pm  
Saturday:  
9am.-12pm上班時間:  
週一至週五:  
上午八時至下午五時週六:  
上午九時至十二時

e-paper: www.today-america.com 點“分類廣告”

## 美南新聞分類廣告 公告欄

我們的網站點擊率已高達 50,800 以上，是最受歡迎的 招工/買賣/宣傳 最佳平台。目前也推出網路促銷活動，只要您已刊登美南新聞分類廣告，即可享有刊登一次『5元』的特價活動。請微信: AD7133021553 或致電: 281-498-4310

- 分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用 5 元。
- 本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費，如電話(Tel)或傳真(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CCV 號/ZIP code Address 號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- 截稿時間：星期一至五 3:00pm / 星期六 11:00am 截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

美南新聞刊登  
注意事項

掃描左方二維碼  
觀注美南日報  
今日之美國  
\*最新“分類廣告”  
請點擊左下角  
《商務合作》

美南微信公眾號

美南微信公眾號

美南微信公眾號

美南微信公眾號

美南微信公眾號

美南微信公眾號

掃描左方二維碼  
觀注美南日報  
今日之美國  
\*最新“分類廣告”  
請點擊左下角  
《商務合作》

100  
 布菲餐館請人  
Buffet Restaurant  
Lam Bo Buffet  
誠請●熟手炒鍋、  
●廚房幫廚、傳菜  
●企檯  
有意者請電或親臨:  
6159 Westheimer  
Houston, TX 77057  
713-783-6838

China Bear  
Buffet 店，誠聘  
經理，收銀帶位，  
及廚房師傅  
意者請電或親臨:  
15000 North Freeway  
Houston, TX 77090  
281-233-9800

Lucky Village  
位 8 號/Westheimer  
誠請 帶位、企檯  
意者請電或親臨:  
713-789-0845  
10755 Westheimer  
Houston, TX 77042

100  
 堂吃外賣店  
Restaurant Hiring  
\*堂吃外賣店  
位西北區，誠請  
前檯聽電話兼打包，  
及送外賣各一名。  
832-798-3313  
8126 Antonie Dr.  
Houston, TX 77088

堂吃外賣店  
位西北區，誠請  
前檯聽電話兼打包，  
及送外賣各一名。  
832-798-3313  
8126 Antonie Dr.  
Houston, TX 77088

\*堂吃外賣店  
位西北區，誠請  
前檯聽電話兼打包，  
及送外賣各一名。  
832-798-3313  
8126 Antonie Dr.  
Houston, TX 77088

\*堂吃外賣中餐  
離中國城 20 分鐘  
薪優，誠半工外送員  
熟手半工收銀員  
以上需可報稅  
有意者請電:  
316-213-9738

請掃二維碼  
關注  
今日美南  
分類廣告

壽司餐館請人  
 Restaurant Hiring  
壽司餐館請人  
二家壽司吧請人  
位 Kroger 超市內  
「新優」誠聘  
壽司師傅及助手  
會簡單英文，無經驗者  
可培訓。近中國城，電  
832-846-2345  
832-520-6015

Spring 壽司店  
壽司堂吃店  
誠聘 Sushi Man  
需可報稅  
請 11am-8pm 電:  
917-251-6411

中日餐館請人  
位 Pearland, 誠請  
全工半工 Sushi 師傅  
半工企檯，  
半工 Cashier  
有意者請電:  
281-854-2988

中日餐館請人  
位 Pearland, 誠請  
全工半工 Sushi 師傅  
半工企檯，  
半工 Cashier  
有意者請電:  
281-854-2988

奧斯汀中日餐館  
薪優聘熟手炒鍋(Cook)  
熟手油鍋 (Fryer)  
Sushi Chef 壽司師傅  
Kitchen Helper 幫廚  
住宿環境佳，交通方便。  
有意者請電:  
512-639-9599

\*糖城中日餐館  
誠請  
● Sushi 師傅，  
● 全職送餐員。  
聯系電話:  
832-350-9107

城中區中日餐館  
誠請有經驗企檯  
英文流利，懂酒水  
半工和全工，需報稅，  
有意者請親臨或電:  
5115 Buffalo Speedway #900  
713-660-8386

中日餐館請人  
位於 59 號北，  
Kingwood 區。  
誠請壽司師傅，  
企檯，幫廚。  
832-788-2898

日本餐館請人  
 Restaurant Hiring  
日本餐館請人  
日本餐館請人  
全日餐  
誠請●全職經理  
●全工或半工  
企台和帶位。  
需工卡，薪資面議。  
有意者請電:  
917-517-6263

Pearland 全日餐  
誠請●全職經理  
●全工或半工  
企台和帶位。  
需工卡，薪資面議。  
有意者請電:  
626-373-7744

\*Katy 日本餐館  
誠請●廚房幫手  
●半工企檯  
薪優，面議。  
有意者請電:  
626-373-7744

\*日本餐館誠徵  
位休士頓近郊，誠請  
Sushi 和廚房師傅  
需工卡 1-2 年經驗  
能吃苦供膳宿。  
意者請電:  
832-857-5785

高級日本餐館  
誠請企檯及帶位：  
需工卡。  
全工或半工均可  
薪優面談。  
意者請親臨或電:  
6345 Westheimer  
713-781-6300

Woodlands 高級日餐  
誠請全工半工服務生：英語好，有工卡，  
至少有 2 年日餐經驗，懂酒水。  
意者請電：281-789-4445  
(午後 3 點至 5 點間) 或親臨：  
30420 FM2978 #300  
Magnolia, TX 77354 墳表

壽司店出售  
 Sushi Bar for sale  
壽司店出售  
\*Sushi 餐館轉讓  
位 Galleria 區  
距中國城 15 分鐘  
4000 呎，歡迎看店。  
有意者請電:  
832-675-1368

超市內壽司吧售  
Established Sushi bar  
inside Kroger for sale  
Clear Lake Area  
英 832-630-6350  
中 832-415-7889  
位 Clear Lake 明湖區  
Kroger 內壽司吧出售

\*壽司吧出售  
位 Kroger 超市內  
8 號/290 交界處  
生意穩定，地點佳。  
有意請連繫：  
917-912-3501

\*壽司吧出售  
位 Kroger 超市內  
8 號/290 交界處  
生意穩定，地點佳。  
有意請連繫：  
917-912-3501

200  
餐館租售  
Restaurant for sale

\*堂吃店出售  
沒送餐，  
位白人區，25 年老店  
生意穩定，  
意者請聯繫：Tim  
832-312-9900  
近 San Antonio

\*中日餐館出售  
位休士頓南部  
2000 呎，  
生意 12 萬  
有意者請電：  
832-293-8525

堂吃外賣店出售  
位 290/6 號之間  
1500 呎，生意 4 萬 6  
房租 \$3300  
歡迎看店。請電：  
832-776-5953

\*日餐出售  
位 Katy 區，2100 呎  
一年新，周邊有大型遊  
樂場及大型購物商場  
超市，酒店，醫院，  
辦公室... 歡迎看店，  
有意者請致電：  
832-788-1555

新裝修店面出售  
火爆新糖城廣場  
4899 Hwy 6, 2000 尺，  
10 年租約租金低，全新  
設備齊全，適各種餐廳  
由於身體因素出售。  
意者請發簡訊：  
832-788-1555

\*中餐館出售  
位 League City  
Kroger 超市旁  
2100 呎，設備齊全  
因股東不合，急於出售  
626-757-6236  
626-757-8603

\*外賣店出售  
位 Spring, 1200 呎。  
租 2240(包水、垃圾)  
售 25,000。因股東不和，  
人手不足急售。  
有意者請電：  
720-937-6501

\*餐館轉讓出租  
位 Katy 繁華區  
設備齊全，新裝修  
3000 呎，房租 \$3800  
有意者請電：  
832-798-1535

中國城賺錢餐館  
出售  
2100 呎，租金便宜  
有意者請傳簡訊  
預約看店：  
832-980-9999

\*二家餐館出售  
位休士頓南部  
堂吃外賣好生意  
有意者請電：  
832-293-8525

堂吃餐館出售  
Katy 新購物區 (8 月前)  
99 號 / I-10, 22720  
Morton Ranch Rd #170  
2880 呎，100 單位，  
設備齊全，一週內將開業  
28 萬裝修費，售 8 萬 5  
917-517-7789

\*賺錢中餐館轉讓  
China Restaurant  
新墨西哥州 & 10 號，緊鄰德州，110 E Pine St Deming, NM 88030  
接手就可賺一年收回成本，本城唯一堂吃中餐館，無競爭，無廣告，無外送  
5 年菜單沒漲價，餐館 2600 尺 + 獨棟 3 房 2 號宿舍 (帶超大菜園) 合計  
房租 2800 元 / 月，十年合同每年 +100 元，水電煤垃圾 1300 元 / 月，每周只  
營業 44 個小時 (5 天半) 暑假還可放假 2-3 個星期，營業額 5.5-6 萬 +，可  
提升到 7 萬 +，東主另有他顧，只售 20 萬，也可東主提供部分貸款售 22 萬  
不還債，非誠勿擾。歡迎實地看店，先到先得，楚：928-201-8888

\*賺錢中餐館轉讓  
China Restaurant  
新墨西哥州 & 10 號，緊鄰德州，110 E Pine St Deming, NM 88030  
接手就可賺一年收回成本，本城唯一堂吃中餐館，無競爭，無廣告，無外送  
5 年菜單沒漲價，餐館 2600 尺 + 獨棟 3 房 2 號宿舍 (帶超大菜園) 合計  
房租 2800 元 / 月，十年合同每年 +100 元，水電煤垃圾 1300 元 / 月，每周只  
營業 44 個小時 (5 天半) 暑假還可放假 2-3 個星期，營業額 5.5-6 萬 +，可  
提升到 7 萬 +，東主另有他顧，只售 20 萬，也可東主提供部分貸款售 22 萬  
不還債，非誠勿擾。歡迎實地看店，先到先得，楚：928-201-8888

\*二家餐館出售  
● 高級西餐廳：位糖城 Sugar Land  
3600 呎，新裝修，帶鋼琴，舞池，酒吧。  
● 另有美式墨西哥餐廳 (免費轉讓)  
位 249 和 Jones Rd. 3800 呎，設備齊全。  
有意者請電：281-455-5555

Established Woodlands  
Donut Shop For Sale.  
also has kolache, breakfast tacos.  
Doing 30,000 a month which can be verified.  
asking 280,000. Possible owner finance.  
Owner retiring. Call: 832-275-3216  
713-499-0001 for appointment.  
東主退休，甜甜圈店出售，  
一個月可做 3 萬，售價 28 萬，東主可貸款

餐館出售  
西北區，位十字路口  
3200 呎，旺鋪出售  
生意 4 萬多，  
因無人手打理出售  
請電：非誠勿擾  
713-294-3981  
713-357-8228

堂吃外賣店售  
位 Pasadena  
1700 呎，租金便宜  
生意好，客源穩定。  
歡迎打工看店。  
有意者請電：  
832-659-7878  
非誠勿擾

中餐館出售  
位中國城，2500 尺，  
地點佳，生意穩。  
有意者請 2 點後電：  
832-659-7878  
非誠勿擾

小型日餐館急售  
290/ Cypress 白人區  
生意好，因東主外遷  
出售，售價面議。  
非誠勿擾！  
有意者請電/短信：  
626-297-3

## 美南新聞

Free  
e-Newspaper

Classified AD.

## 分類廣告

Email: [cla@scdaily.com](mailto:cla@scdaily.com)專  
頁

Tel : 281-498-4310

Fax: 832-399-1355

微信號: AD7133021553

美南分類廣告NICOLE  
微信: AD7133021553  
Call: 281-498-4310家政  
助理  
管家  
Housekeeper\*誠請半工管家  
請有愛心,有責任心  
會開車的半工管家,  
照顧健康老人,  
及日常家務.  
意者請電: Mary  
832-873-5090

200

Home  
Service  
家庭服務

Home Service

\*誠徵褓姆  
照顧新生兒,  
上下班可,  
每週工作6天,  
意者請電: 陳'R  
832-419-7722誠聘任家褓姆  
家住 Pearland  
協助照顧小孩,  
做簡單飯菜及家務  
一周工作6天.  
住宿有套間及電視  
必需住家. 意者請電:  
818-399-8253誠請長期褓姆  
Long term nanny, zip  
code 77007, (郵編)  
can communicate in  
English, 能英文溝通  
照顧2歲男孩.  
take care of 2 little boys.  
713-305-6267月子服務  
Baby Center萌娃月子中心  
近糖城大華, 大湖邊豪宅  
資深婦幼保健醫生  
24小時悉心呵護!  
832-798-0387  
微信: Benwu1121  
www.ustxbabycenter.com  
•招聘月嫂. 快速辦証美好月子中心  
高檔湖景別墅, 經驗  
母嬰護理, 一流婦科,  
兒科醫生及醫院,  
辦理全套證件. 新優  
誠徵做飯阿姨及月嫂  
電: 956-559-9999  
微信: servicecenterusa\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠招助理/阿姨  
助理:本科,形像端正,  
性格開朗,能中英文交流  
住家阿姨:誠實開朗,會  
燒江浙菜,擅長整理家務  
有意者:請短消息至:  
832-897-2916\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做早晚飯及家務,  
一周工作六天.  
請致電: 王小姐  
832-330-3334\*誠請半工助理  
位於45號北  
64號出口  
共吃住,月薪\$2000  
有意者請電:  
917-854-3896\*誠聘住家阿姨  
家住糖城,  
阿姨需住家,  
做



牙齒保健

牙齒保健  
修牙, 補牙, 洗牙  
832-231-8653  
牙齒保健, 價格合理  
預約電: Steven 蘆  
國/粵/越



高級辦公桌櫃檯廉售

Executive Office Desk

僅售\$350(原價 5700)

Chair &amp; Credenza included

Very solid, 6' x 3'6"

非常堅固耐用 實木且新

6呎x3呎6, 僅售350

台櫃檯及椅 713-882-2322



书画及裝裱

Art and Frame

美術綠島公司開業 (本廣告長期有效)

專業書畫裝裱: 設備先進, 技術專業, 價格優惠。

專業繪畫、書法作品銷售、代銷、客戶化訂制。

沙畫肖像、沙畫故事視頻訂制。

電話: 832-322-5470 微信: 517450712

電子郵件: artjunrui@gmail.com

中文網址: https://www.artgreenisland.com/?lang=zh

英文網址: https://www.artgreenisland.com



贈

Free

Free

節日贈送 (不需購買任何商品)

做足療不要比價, 來比上乘服務! 慧尼美國公司 (Huini Beauty), 為感謝休城客戶多年的支持, 特備一批玫瑰/牛奶浴粉/老姜粉等足浴/SPA專用產品, 是您在節日裡設新項目, 打造與衆不同服務, 吸引客人的好機會! 上門客戶均免費贈送, 送完為止 / Walk-in Only. 地址: 12343 Maple Leaf Lane, Stafford, TX 77477 giveaway (周一至周五: 上午9點到下午4點半)

慧尼公司常年服務北美售各種優質美按摩油/乳膏及美容用品儀器。歡迎來電諮詢: 713-589-2982

\*辦公室出租  
位於8號和249交界  
8200尺辦公面積, 兩層樓  
1萬8千尺倉庫面積  
可分租. 有意者請電:  
989-954-0800



泳池維護

Swimming Pool Maintenance

泳池專業維護  
西休斯頓地區泳池刷  
洗清理, 測試指標,  
添加藥品, 調整各指標  
達到適合游泳範圍;  
所需藥品免費提供.  
832-248-2100  
832-788-5458

店面.辦公室  
鋪位.各種生意  
出租或出售

Business Opportunity

500  
店面.辦公室  
鋪位.各種生意  
出租或出售

Business Opportunity

\*倉庫分租  
距中國城僅 15 分鐘,  
共 2200 呎, 可以分租,  
有 loading dock,  
辦公室, 洗手間.  
價格優惠 \$0.55 起  
意者請電:  
832-620-0006

高級美容店分租  
Full Service Salon  
位中國城 HMart 旁  
可周租, 月租  
紋眉, 睫毛, 美容..  
歡迎預約看店. 請電:  
832-606-9688

600  
Real Estate  
房地產租售

\*賺錢旅館  
拍賣原喜來登五層大酒店  
300 房, 6.29 留地, 距休士頓  
不到 2 小時, 只售 \$350 萬.  
新建 Hyatt House  
112 單位, 全部大廚房,  
3 留地, \$1800 萬.  
頭款 1/3 請電: 黃經紀  
832-348-7824

\*賺錢小型旅館  
出讓  
東主遷移外縣市  
位德州 Port Lavaca  
30 個房間, 客源穩定  
意者請電:  
713-498-8585

\*獨立屋出租  
位能源中心, 好學區  
96 年, 4 房, 2 衛浴  
有門禁, 布希小學,  
長短租皆可,  
2515 呎, \$2200/ 月  
微信: uscjenny 電:  
832-274-6435

農場低價轉讓  
距糖城 40 分鐘, 占地  
12 英畝, 全新裝修拎包  
即住, 適合種植養殖及  
釣魚狩獵, 附送家具農  
具, 可人民幣付款, 只售  
25 萬出價就賣, 請電:  
281-919-7286

\*糖城吉屋出售  
糖城最好學區, 克里門  
高中, 3 房, 2.5 套衛浴,  
新屋頂, 廚房,  
全新雙層窗戶,  
二層樓, 2400 呎,  
意者請電: 傅小姐  
713-517-8289

\*雅房, 店面分租  
● 糖城旺區, 適做按摩,  
美容, 可按 日/月/時 租  
● 糖城環境優雅安全  
5 分鐘到大華超市  
傢俱齊全, 電腦高速上網,  
8918 Sharpcrest St  
電: 832-302-0987

中國城 House 租  
雅房 \$280, 主人房 \$550  
惠康對面第六條街,  
走路 10 分鐘, 安全, 保安  
巡邏, 包水電高速網絡,  
限單身, 最少租 3 個月。  
8918 Sharpcrest St  
電: 832-302-0987

中國城 全新建造 "聯合賓館" 出租  
6468 Corporate Dr Houston TX 77036 (企業路, 富國銀行後 100 呎)  
Tel & Text: 832-488-8399 微信: villacorporate  
• 位於中國城中心  
• 兩臥室+會客廳+廚房+衛浴+中央空調.  
• 包水電, WiFi, 家具, 代收信件. 日租月租皆可.  
• 為商務, 移民, 醫療, 待產, 探親, 旅遊最佳選擇.  
• 可以微信訂房

盛世商/住公寓  
650 尺面街商鋪  
9219 百利大道  
(中國城)  
1 室 1 衛 & 2 室 2 衛  
有意者請電:  
713-771-1515

\*房屋自售  
近中國城 Sharpstown  
4 房, 2 浴, 2 客廳, 2 餐廳  
2000 多呎, 新裝修, 後院  
有瀑布假山造景, 投資  
房可改成 6 房 1 大廳, 1  
餐廳, 售價 29 萬. 請電:  
713-419-1278

六福公寓出租: 713-667-8276  
地址: 5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081  
近醫療中心, 門口有巴士, 近 59 和 610 高速.  
進出有電動鐵門, 免費固定車位, 環境安靜,  
乾淨, 價格廉, 單位有限. 請速聯繫. 學校區:  
(小學): Condit (初中): Pin Oak, Pershing  
(高中): Bellaire High School

休士頓民宿租 Houston Hostel USA  
中國城惠康前, 百利大道上, 獨立屋, 旅館式  
套房及多間單房(房間皆附 Cable 電視及冰箱),  
無限上網, 傢俱水電包. 拎包入住, 免簽長約,  
月租特優. 1 房/1 間/1 浴, 獨立進出.  
最少 1 個月起. Line/微信: houstontours  
832-640-3888 Ruby 陳碧如

ITC 多間高雅辦公室租  
環境高雅, 安全, 安靜, 包水電,  
免費高速光纖上網, 辦公傢具,  
近中國城 5 分鐘. 有大停車場.  
共多間辦公室出租, \$500 起  
(#209 #210 #212-213 #215 #235)  
281-498-4310 Linda 辦公室  
281-983-8152 Jennifer 英文

International Trade Center  
International Trade Center

700  
修理業務  
Remodeling

Shutters 百葉窗  
Texas Shutters  
Plantation Shutters  
(植入式百葉窗)  
30 年老店, 美國製造  
免費上門估價.  
832-943-4597  
● 另聘打雜及木工

Texas Shutters  
Plantation Shutters  
(植入式百葉窗)  
30 年老店, 美國製造  
免費上門估價.  
832-943-4597  
● 另聘打雜及木工

PN Pro Glasses 門窗公司  
品質保證+安全保證+價格便宜保證  
Commercial & Residential 商業/住宅  
Shower Door, Window Glass  
Mirror Wall, Furniture Glass  
浴缸, 浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃  
一般牆上及臥室大型鏡子, 傢具台面玻璃  
請英文/越語: 346-561-2430

700  
修理業務  
Remodeling

700  
修理業務  
Remodeling

專業砍樹  
華人經營, 專業砍樹,  
修理樹枝, 拆樹根, 種竹,  
栽花, 植樹, 鋪草皮, 修建  
帶克, 篱笆, 建水泥小路  
鋪地磚, 清理水槽, 清垃圾,  
搬家, 排後院積水.  
\*全市最低價 60 元起\*  
832-969-5083 李

700  
修理業務  
Remodeling

泰安裝修  
大理石, 櫃檯, 地板,  
地磚, 內外油漆  
房屋改造, 衛生間翻新  
18 年經驗.  
專業守信, 保證質量  
請電: 老王  
281-935-4615

浙江大余裝修  
公司, 住宅, 地板, 地磚,  
內外油漆, 廚浴改建,  
餐廳翻新, 大小工程,  
價格合理, 質量保證.  
電話: 余先生  
929-392-5818

順達裝修  
櫥櫃, 大理石安裝,  
地磚, 瓷磚,  
廚廁改建, 房屋翻新,  
木工, 水電.  
請電或微信:  
626-620-6917  
13503293407

弟兄裝修  
專業室內外油漆, 地板,  
磁磚廚房, 浴室翻新,  
大理石, 隔間, 篱笆水槽,  
房屋維修, 高壓清洗地面  
質量保證, 保修二年.  
請電: 周先生  
281-725-7984

客通裝修公司  
Actoon Company LLC  
專精於內外油漆, 地磚,  
地磚, 油漆, 磁磚, 廚浴  
改造, 內外油漆, 地磚,  
牆面, 磁磚, 地磚, 油漆  
均有優選的合作方  
為您提供貼心服務.  
質量保證, 價格合理.  
832-279-1667 楊

700  
修理業務  
Remodeling

蘇揚建築裝璜  
價格公道, 質量保證  
房屋, 廚房, 衛生間裝修  
地磚, 磁磚, 大理石面安裝  
電氣焊, 鐵欄杆安裝維修  
車庫門, 自動門安裝維修  
水電, 空調, 安裝維修  
832-607-7861 張  
● 請請裝修工人

頂好裝修  
餐館翻新, 維修, 電, 換  
熱水爐, 磁磚, 木地板,  
油漆, 衛生間改造, 紗窗  
廚房大理石檯面  
25 年經驗, 質量保證  
請電: 林先生  
832-629-2688  
誠聘裝修師傅

潮江裝修  
廚廁改建, 地板磁磚  
內外油漆, 木工水電  
廚櫃理石, 檯面安裝  
香港師傅, 專業守信  
請電: 陳師傅  
832-640-2158

世紀裝修  
房屋內外油漆,  
地板磁磚,  
衛生間, 廚房改造,  
廚櫃安裝,  
價格合理, 質量保證.  
832-818-3185 中國語

吳氏專業裝修  
執照# LI 0019006  
庭園灑水, 庭園設計, 篱笆  
內外油漆翻新, 涼棚涼亭  
洗衣機, 乾衣機, 洗碗機,  
水龍頭, 地板, 地磚, 廁浴,  
更新, 水務維修, 電路修換.  
832-998-5898 王 (國/台語)

正翔裝修工程  
商業住家, 水電維修  
房屋翻新, 地板地磚  
籬笆車道, 灑水系統  
專業更換熱水器, 軟水器  
價格公道, 經驗豐富  
832-998-5898 王 (國/台語)

恒豐裝修公司  
台灣專業, 政府註冊,  
承接: 舊屋翻新, 水槽, 篱笆,  
涼棚, 屋頂翻新, 補漏. 廚櫃  
安裝, 木工隔間, 磁磚, 實木  
樓梯, 木地板, 廚浴改建,  
內外油漆, 屋內外全部工程  
832-366-7510 洪(國台)

富實裝修  
室內外油漆,  
廚房, 衛生間裝修  
鋪地磚, 地板, 紗窗, 紗門  
大理石, 檯面安裝  
20 多年專業裝修經驗.  
832-992-3598  
滕師傅

標準裝修  
政府註冊#0802062823  
Home Depot 授權  
地板裝修承包商.  
價格合理, 做工精良,  
質量保證. 另外擅長室內  
外油漆及其它房屋修繕  
713-858-7638 楊

專業住宅裝修  
20 多年的裝修經驗  
櫥櫃, 檯面, 油漆, 木工  
地板, 地磚, 門窗, 圓欄  
水電等...  
質量保證, 免費估價  
917-214-8738

承建及裝修  
商場, 店鋪, 餐館, 住宅:  
代客繪圖, 請申請施工執照  
油漆, 屋頂, 篱笆, 地板,  
磁磚, 地毯, 水電, 冷暖氣  
大小工程, 防盜門, 鐵欄  
通國粵英越語: 陳先生  
281-236-2846 (手機)

\*小修小補\*  
室內、室外、商業住  
家, 大工、小工  
統統都接~  
居家過日子, 省錢最重要  
713-885-4818  
281-701-3505

700  
修理業務  
Remodeling

建富裝修 政府註冊百萬保險  
專業承接: 全美各式大小餐館, 舊餐館翻新  
指甲店, 按摩店, 美容院, 商業店面,  
廚房浴室, 隔間地板, 屋頂外牆,  
土木水電, 室內外精裝修.  
免費估價. 歡迎來電: 林師傅/邱師傅  
281-406-5998 832-542-1385

## 美南微信公眾號



掃描左方二維碼

觀注美南日報

今日之美國

\*最新"分類廣告"

請點擊左下角

《商務合作》

## 磁磚/櫥櫃/大理石



Granit &amp; Cabinet

## 專業櫥櫃大理石

\*多年經驗\*  
\*免費設計\*  
\*價格合理\*  
意者請電:張先生  
**832-382-7058**

櫥櫃 50% Off

## 磁磚/櫥櫃/大理石



Granit &amp; Cabinet

## 磊豐櫥櫃石材公司 Apex stone&amp;kitchen,LLC

高級櫥櫃,人造石花崗岩,大理石,以及不鏽鋼水槽,  
萬餘呎倉庫,大型機器切割石材台面及精加工安裝  
免費估價,承接大小工程,工細質優,一條龍服務,  
歡迎裝修業,建築師,地產開發商 參觀洽談比價  
專門店地址: 335 Staffordshire rd TX77477  
電話: 832-788-2008 347-866-6003

## 地板銷售安裝

**Bay's Flooring**貝貝地板  
專業地板,櫥櫃銷售  
安裝.工廠直營  
Andy:(中/英)  
**626-673-9748**

## 地板銷售安裝



Flooring Service

**123 Flooring**

專業銷售安裝地氈  
請Text/電:免費估價  
中文/英語  
**713-557-6839**  
英語/西語  
**281-685-5440**

## 敦煌地板

地板\$1.89/呎 & up  
地氈、磁磚、花崗石  
內外油漆,廚浴更新  
**832-353-6900**  
9889 Bellaire #B-24-C  
( 敦煌超市旁邊 )

## 永興地板

款式多樣,價格便宜  
專業師傅安裝,保證滿意  
復合地板,安裝費  
9730 Town Park #55  
**832-582-9896**  
**832-605-1307**

## 專業汽車玻璃

\*\*\*廠家直銷\*\*\*  
價格便宜,質量保證  
可以上門更換安裝  
歡迎來電:  
**646-633-0149**

## Flooring Service

益明清洗地氈  
華人主持,益明採用  
大型蒸氣機,洗地氈,  
沙發,淹水後清潔.  
住家.辦公室.旅館.空房.  
空房沒電亦可處理  
請電:713-557-0074  
281-565-4788Minh

屋頂專家/木工  
屋頂隔熱,節省能源  
翻新補漏各種屋頂,  
疑難雜症。  
修理各種水管,內外油漆  
保證質量,免費評估.  
**832-606-7170** 韓



房頂理賠專家  
屋頂遭受暴風雨、  
冰雹損害,房屋漏雨,  
我們能幫您爭取到  
您應得的賠償,拿不到  
賠償,不收任何費用  
免費檢查&估價,諮詢電  
**713-732-8802**

屋頂專家風災冰雹索賠專家  
22年經驗,價格合理  
修補翻新各種屋頂  
大小工程,質量保證  
免費估價. Min Park  
**832-202-8432**

## 700 庭園美化

山水園藝  
魚池噴泉,石山流水,  
花架平臺,砍樹修枝,  
室內外裝修,油漆  
廚房、浴室翻新,  
磁磚地板熱水器安裝  
維修游泳池.  
**832-283-5577**

劉氏園林綠化  
種植和修剪花草樹木  
前後院積水,挖根,擺設  
圍籬,樹木嫁接與移植  
造石山,魚池,花架,  
盆景,溫室,涼亭,陽台,  
修行道不平,多年經驗  
中**832-670-9559**  
英**713-517-2717**

木水石電全能  
執照#LI 0019006  
花草自動灑水系統,  
軟水器,淨水器,籬笆,涼  
亭,魚池,地板,磁磚,電  
路,水路,招倒垃圾、餘泥  
及以上各種維修. 國粵  
**832-818-3185** 吳



美術綠島公司開業(本廣告長期有效)  
專業畫裝裱:設備先進,技術專業,價格優惠。  
專業繪畫、書法作品銷售、代銷、客戶化訂制。  
沙畫肖像、沙畫故事視頻訂制。  
電話: **832-322-5470** 微信: **517450712**  
電子郵件: [artjunrui@gmail.com](mailto:artjunrui@gmail.com)  
中文網址: <https://www.artgreenisland.com/?lang=zh>  
英文網址: <https://www.artgreenisland.com>

## 700 通水管排污

水管,通水管  
免費估價. 儀器檢查:  
漏水堵塞,地下,牆壁,  
天花漏水,通下水道,  
不通不收費  
安裝軟水器,馬桶,垃圾機,  
浴缸,淋浴池,裝排水口  
改下水道,換全屋水管  
**832-829-1860** 黃

爽快水管專業  
專通下水道,儀器檢查,  
漏水堵水.  
修換:全屋來水管,去水  
管,水錶漏水.  
按裝:熱水器,水龍頭,  
馬桶,浴缸,打碎機,7/24  
**832-600-6300** 劉  
通譯/國/英/墨西哥語

上下水電  
**346-276-5578** 王  
上水跑冒滴漏修理更換  
下水堵塞,儀器檢測,  
強力疏通.價格公道,  
維修改造供電線路,排除  
故障,更換衛生間,廚房  
設備及熱水爐等.

專通下水管道  
\$60元起,不通不收費  
高效強力疏通下水道.  
漏水堵塞,洗水盆,浴缸  
馬桶,打碎機,下水道  
專業更換熱水器  
7天24小時.請電:  
**832-421-6698**



下水道專家  
\$65起。高科技  
迅速為你解決  
●地下管道堵塞  
●漏水、等難題  
德州大師級執照  
**832-228-2686**

頂好排污  
德州執照TCEO24431  
抽餐館油井,  
洗衣店水井,  
高效強力疏通下水道.  
經驗豐富,不通不收費.  
**832-462-3832**  
**832-462-4011**

## 水務電器

滿意水電空調  
家用商業:水管路及電路  
疑難問題檢查維修,  
冰箱/洗衣機/洗碗機/油  
煙機/車庫門安裝維修,  
安裝/維修/保養  
住宅商業冷暖氣,  
保證質量,價格合理。  
電:**832-576-6957**

Long's 專業修理  
多年經驗 Sears'專業技  
師,專門維修各種  
家庭/商業:冷暖氣,冰箱,  
製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃  
熱水爐,洗衣機,乾衣機  
執照號碼:TACLA44251C  
質量保證:電:通英/粵語  
713-505-7534

水電服務公司  
執照電工.經驗豐富.  
灑水系統,家電維修,  
水電新建和修理,  
洗衣機,乾衣機  
執照號碼:TACLA44251C  
質量保證:電:通英/粵語  
713-505-7534

Sam 專業維修  
家庭/商業冷暖氣系統  
冰箱、熱水爐、洗衣機  
烘干機、家庭水電  
花園灑水系統  
請電:蔡先生  
**832-571-4093**

誠信專業水電  
專精上下水管道,  
漏水,堵塞及疑難雜症.  
改移,換新上下水管線,  
熱水器,水龍頭,浴缸,  
淋浴,馬桶.●維修改裝  
供電線路,換電箱,加  
供電線路及電器設施  
**713-480-3646**

居家空調水電  
洗衣烘乾,熱水爐具  
冷暖空調,抽風排氣  
水喉水槽,滴漏堵塞  
開關插座,生活電器  
住家餐館,質優價低  
**832-290-8770**

## 德州 RK Electric 電工公司

最專業的電工團隊!  
質量高,速度快,價格公道!  
保證您對電的需求一步到位,無後顧之憂!  
承接各種工業,商業,廠房,學校,酒店,餐館  
的電氣工程! 免費諮詢估價:  
**832-260-8678** 貴先生(中/英)

專精各種漏水  
舊屋水管換新,  
屋頂,地下漏水  
修換熱水器  
**281-701-3505** 郝  
**832-217-6958** 修

源昌水務  
281-787-7829 Phillip  
832-860-2895 Ken  
疏通:下水道,廁所,廚房,  
浴缸,洗臉盆,冷氣機  
洗衣機的去水道.  
修換:水管,水喉,打碎機,  
浴缸,熱水爐,  
餐館爐頭及油爐.

牙齒保健  
修牙,補牙,洗牙  
**832-231-8653**  
牙齒保健,價格合理  
預約電: Steven 蘆  
國/粵/越

牙齒保健  
修牙,補牙,洗牙  
**832-231-8653**  
牙齒保健,價格合理  
預約電: Steven 蘆  
國/粵/越

職業介紹所/徵婚  
登一格+送一格

## 700 冷暖電氣

快速冷氣修理  
專業修理安裝:  
中央,分體,窗式空調  
餐館制冷設備修理  
專門解決疑難問題  
保證質量,價格公道  
請電:黃先生  
**832-421-6698**

陽光冷暖維修  
專修餐館或家庭空調  
熱水器,冰箱,餐館菜櫃  
凍櫃.洗碗機,油爐.  
**Coca Cola Machine**  
**Steam Warmer**  
**281-871-8338**  
**832-564-5225**

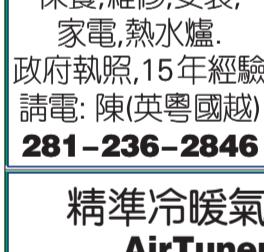
專業維修保養  
家庭/商業 冷暖氣  
抓碼櫃,凍庫,菜庫  
服務誠信,價格合理  
有執照正規公司  
300 萬保險  
Amana 終身保修  
**832-964-9861** 李

大連冷暖氣  
●冷暖氣維修安裝  
●熱水爐維修安裝  
●電路維修  
20多年工作經驗  
德州政府認證技師  
James 張  
**713-253-5086**

精藝冷氣水電  
冷暖工程,家用電器  
廚浴設備,修換水爐  
住宅商鋪,節能空調  
漏水斷電,急修急通  
請電: 蕭師傅  
**832-490-7988**

大氣空調公司  
商業/住宅冷暖氣,  
餐館制冷設備  
保養、維修、安裝  
水務、更換熱水爐!  
質量保證!價格優惠!  
德州認證技師.王師傅  
**832-287-8509**  
**832-788-8199**

## 陳氏專業冷氣

冷暖氣系統  
保養,維修,安裝,  
家電,熱水爐.  
政府執照,15年經驗  
請電: 陳(英粵國越)  
**281-236-2846**

朋友冷暖氣  
專業維修安裝:住家商業  
冷暖氣系統,熱水器,  
電冰箱多年大公司經驗  
價格合理,保證質量,  
德州執照TACLA33326E  
五百萬保險。張培厚  
**832-230-6637**

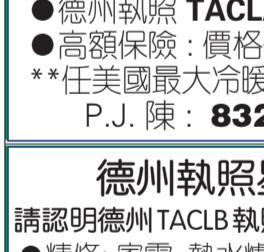
合家歡冷暖氣  
專業安裝,維修,保養  
冷暖氣系統  
維修水電(開關,電路,  
電風扇,馬桶,熱水爐)  
價格合理,質量保證  
電話: 劉先生  
**832-552-0155**

700 Electrical & AC Service

普樂冷暖氣  
安裝修理及保養:各種型號冷暖氣,  
冷凍櫃,抓碼櫃,抽風機等...  
修理前告訴您所需要修理費用,  
代理 Goodman 產品,特價\$3200 元,  
7 天 24 小時服務,老人,殘疾人優惠.  
政府執照,專業修理.保證質量,包您滿意.  
**832-807-3005**

吉順冷暖氣公司  
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.  
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路  
及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品.  
州政府保險及執照,質量保證,歡迎比較.  
**832-860-3388** 蒲繼忠

## 德州執照星際冷暖氣

請認明德州 TACLB 執照,20 年經驗. 百萬保險  
●精修: 家電, 熱水爐, 冷凍設備. 保修十年.  
●代理美國名牌 Trane, Carrier, Goodman  
●加噴閣樓絕源綿. 價格合理, 質量保證.  
台灣廖師傅 **713-857-1492**  
東北劉師傅 **832-552-0155**

都市冷氣冷凍集團  
**713-518-4939**  
維修保養安裝各品牌冷暖氣,冷凍系統  
抽風機,熱水器,洗乾衣機,爐頭等.水電煤  
服務第一,持牌技師, **TACLA28230C**  
商業/住宅.歡迎比較.  
給我找最好的冷氣維修

泰平鐵工廠  
經營多年,專修  
鐵門護欄,碰撞鍍蝕,  
餐館設備,爐頭,  
工藝鐵門.  
金屬構件加工.  
[www.taipingironworks.com](http://www.taipingironworks.com)  
**281-785-9895** 劉

林記鐵工廠  
專業定製各類防盜門窗  
精工電焊,鋁,不鏽鋼  
修理翻新各類鐵件  
(鐵欄,扶手,樓梯等),  
多年經驗,質量保證.  
**281-889-1086**  
**832-420-4376**

范氏鐵工廠  
防盜門窗。自動大鐵門。開門機修理。  
加工各種拖車,翻斗拖車,承接各種鋼材,  
鋁材焊接工作。  
保證質量。良好的售後服務。  
**713-598-8889** (中文)<br

車輛買賣  
Car for sale

專收購舊車壞車  
舊、壞車  
動或不動  
一律高價收購  
中英粵越。電話:  
**713-482-9267**

車輛買賣  
Car for sale

上門現金收購買賣二手車  
●現金收購舊車、碰撞車  
高於 Trade in 20%  
●另有大量二手車轉讓  
網址: [westsidemotors2.com](http://westsidemotors2.com)  
請電 : **646-633-0149**



**800** 汽車  
保養修理  
**Auto Repair**

李氏修車行/汽車買賣

換機油\$18.99 年檢\$25 "钣金部"多有折扣  
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路  
钣金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.  
Lee Enterprises Complete Auto Repair  
11830 Beechnut St. Houston, TX 77072 / Kirkwood  
電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134  
6天營業 周一至周六: 9點~6點

汽車玻璃  
Car Window Repair

專業汽車玻璃  
\*\*\*廠家直銷\*\*\*  
價格便宜,質量保證  
可以上門更換安裝  
歡迎來電:  
**646-633-0149**



美南微信公衆號

掃描左方二維碼  
觀注美南日報  
**今日之美國**  
\*最新 "分類廣告"  
請點擊左下角  
**《商務合作》**



**考試輔導**  
**Consultant**

公民入籍考試輔導班 保證通過

\* 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導  
\* 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿真練習,讓您 100% 通過  
\* VIP 級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定製  
\* 面試由專業律師陪同  
歡迎電話諮詢 : **713-815-5011 / 832-279-7772**  
10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042

书画及裝裱  
Art and Frame

美術綠島公司開業 (本廣告長期有效)  
專業書畫裝裱,設備先進,技術專業,價格優惠。  
專業繪畫、書法作品銷售、代銷、客戶化訂制。  
沙畫肖像、沙畫故事視頻訂制。  
電話: **832-322-5470** 微信: **517450712**  
電子郵件: [artjunrui@gmail.com](mailto:artjunrui@gmail.com)  
中文網址: <https://www.artgreenisland.com/?lang=zh>  
英文網址: <https://www.artgreenisland.com>



**SECURITY NOTICE**  
安全監控系統

監控系統安裝  
監控系統 4MP 超清  
帶 4x 鏡頭,包安裝,  
一套 \$700 起,無月費  
支持手機監控及回看  
請來電話諮詢:  
**832-310-7499**

監控、音響系統  
超低特價  
設計,安裝調試,維修  
行業 15 年經驗=品質  
及時售後服務=誠信  
專業維修各種故障  
~驚喜熱線~  
**832-433-3311**

監控安裝  
高清監控攝像頭 \$29 起  
監控安裝每一路 \$65 起  
四路特價  
沒有月費,手機遠程觀看  
工廠直營,有安裝執照  
電: **713-779-8788**  
倉庫: 9947 Harwin Dr.



陽萎早洩痔瘡  
針灸師專業調理,  
陽萎早洩,前列腺,  
小腸疝氣,尿道痛,  
痔瘡脫肛,  
便血便秘。  
**832-552-2645**



功夫,按摩,穴位法  
疏通經絡,解除疲勞  
改善病痛,  
修復各類功能障礙,  
達到康效果。  
(由女掌者主持)  
**713-894-0928**



**貼布膏藥**  
比手術 更安全  
比用藥 更直接  
比按摩 更方便

適用各種骨病  
王氏  
比手術 更安全  
比用藥 更直接  
比按摩 更方便

老王家膏貼  
沒有任何副作用  
對肩,腰,腿,骨質增生  
風濕性關節炎及多種風  
濕筋骨病,非常有效  
●另外招代理  
●貼膏藥免費按摩。  
預約電話:  
**832-387-2738**



**1000**  
Massage Service  
按摩服務



**1000**  
Massage Service  
按摩服務

新店開業酬賓  
純正規按摩店  
身體按摩 \$39.99/時  
足底按摩 \$15/時  
7555 Bellaire/59 號  
10am-10pm  
**214-970-0788**

輕鬆小站  
空姐教師,火辣身材  
冰火銷魂,  
體驗前所未有的感覺  
十天一換  
近敦煌廣場  
**713-371-7898**

\*凱 悅\*  
實惠的價格  
輕鬆的享受  
**832-359-6141**

夜浦團  
學生美女 身材苗條  
超值服務  
沒有最好 只有更好  
近中國城  
**713-367-4764**

大波妹情人吧  
想尋找  
和情人約會的感覺  
請電:  
**713-894-0666**  
位中國城  
美女如雲,任君挑選

女生宿舍  
新人不斷,美女如雲  
任君挑選,  
價格合理,服務一流,  
休士頓中國城 77036  
**713-459-5895**

\*煙雨濛濛\*  
新人漂亮  
年輕可愛  
服務熱情  
環境優雅  
休士頓中國城 77036  
**346-772-8922**

新店新人新管理  
經驗,年輕,漂亮的女  
按摩師,熱石,熱毛巾  
環境乾淨漂亮,  
黃金廣場內  
9968 Bellaire#250B  
**832-228-3188**

云水遙  
新人連綿,年青漂亮  
活潑可愛,熱情周到  
耐心服務,君莫失緣  
中國城, TX 77036  
**832-217-4643**

台灣學生妹  
如意新張  
女孩年輕漂亮  
早上 10 點-凌晨 2 點  
**713-815-8849**

影視嫩模  
三線明星  
早上 11 點-凌晨 1 點  
**281-639-0654**

高級 SPA  
漂亮氣質東方美女  
早 9 點-晚 12 點  
休斯頓中國城  
歡迎電話預約:  
**832-988-7118**



**1000**  
HIRING  
for Massage  
按摩請人

\*高檔白人區  
按摩店,新區,  
誠請女按摩師  
客源穩定,小費極佳,  
環境好,提供住宿  
有意者請電:  
**713-820-3818**

\*高端醫療按摩  
SPA 招聘  
中醫背景的專家加入。  
另招聘有志在按摩行業  
發展的老板和年輕人們  
一同組織力量幫助華人  
創業創新發展按摩行業  
有志者聯系:  
**636-399-7438**

\*專業按摩店,聘執照按摩師  
Hiring Licensed Massage Therapist  
Professional Massage Therapy Company  
Must be licensed in Texas  
Skills test done during job interview  
Full Time only, 30\$/hour  
電: **832-656-2937** 有德州按摩執照,  
需經過測試,全職每小時 \$30

\*高級正規床腳店,薪優急聘  
位 Memorial 高檔區,離中國城 15 分鐘  
生意興隆,月入豐厚 \$5000 以上  
急徵男女按摩師(50 歲以下). 上班時間  
早 10 點到晚 8 點. 可報稅,自駕車. 色免  
意者請電: **713-468-3799**

\*誠請按摩師  
位好區,  
大費高,小費好,  
誠請有經驗按摩師  
無需會英文  
請英文/越南語電  
**713-444-3278**

\*聘男女按摩師  
位 Woodlands  
●足底(無需執照)  
●Body(需有執照)  
生意極佳,小費很好  
少許英文,有薪假期.  
可提供住宿. 西北區可共  
乘車. 請電: 英文/越語  
**832-493-5644**

\*純泰式按摩店  
位 Woodlands 區  
高檔老美區,誠聘  
有執照人品好按摩師  
大費高,小費好. 請電:  
**281-323-4383**  
可免費住店

\*誠請按摩師  
位於 Nasa 店  
誠請按摩師,要求  
能報稅、有按摩執照,  
自行開車上、下班的有緣人. 請打:  
**281-912-9935**

按摩店招按摩師  
有德州執照,做工認  
真,員工相處和諧  
大費高,小費好,  
離中國城 25 分鐘  
意者請電:  
**713-820-1270**

\*按摩招人  
休斯頓按摩老店.  
招聘女按摩師,  
需有執照,年齡不限  
工作環境優. 小費好  
想誠意找工聯系:  
**832-899-1158**

\*按摩店請人  
位 Katy 白人區生意穩,  
小費好. 招全工或半工  
女按摩師,要求有  
德州按摩執照,做工好  
年齡在 55 歲以下即可.  
有意者請洽:  
**346-256-2298**

\*老美區按摩店  
"急聘" 全工和半工  
女按摩師,需有執照  
生意好,大費高,小費好  
位高尚白人區.  
意者請電:  
**832-398-5977**

\*誠請按摩師  
位好區,  
大費高,小費好,  
誠請有經驗按摩師  
無需會英文  
請英文/越南語電  
**713-444-3278**

\*聘男女按摩師  
位 Downtown 附近  
白人區,誠請  
有執照女按摩師  
有意者請電:  
**832-798-1535**

\*按摩店請人  
誠請男女按摩師  
薪優+小費好  
11210 Bellaire #117  
意者請英文/中文電:  
**281-575-6500** 英  
**832-670-4769** 中

\*誠請按摩師  
多年老店,好區,  
客人素質好,小費高,  
誠招女按摩師,  
需有執照. 意者請電:  
**281-857-3198**

\*誠聘按摩師  
離中國城 1 個半小時  
老美白人區,環境優雅  
客人素質高,  
大費高,小費好,  
有執照者優先,色免  
**832-433-5465**

\*誠聘按摩師  
位休士頓白人區  
環境優雅,  
客人素質好,誠聘  
有執照,人品好,略懂  
英文的按摩師  
有意者請電:  
**832-777-1109**

\*按摩店招人  
位 Memorial 白人區  
小費好,客流量多  
客源穩定,誠聘  
有執照按摩師  
大費高,小費好.  
**832-769-3109**

\*正規床腳店  
位休士頓富人區,  
客源穩,生意好,收入高,  
聘手法好女按摩師  
(色免),需有德州執照  
可報稅. 意者請電:  
**832-276-4463**  
●招全工和半工前檯

高檔按摩店  
休士頓白人商業區  
店內環境好,穩定.  
誠聘執照女按摩師  
有經驗,45 歲以下.  
全工或半工. 請電:  
**832-594-7244**

\*按摩店請人  
位 Downtown 附近  
白人區,誠請  
有執照女按摩師  
有意者請電:  
**832-798-1535**

按摩店/美容院  
出租或出售或合作  
**For Sale**  
Massage Store  
SPA / Salon

按摩店/美容院  
出租或出售或合作  
**For Sale**  
Massage Store  
SPA / Salon

賺錢按摩店售  
Katy, 529 高檔老美區  
1300 呎, 3 個按摩房,  
有廚房, 衛生間, 洗澡間  
及後門. 有大照, 無不良  
記錄, 因急事回國出售  
**281-235-1909**  
**281-701-4188**

\*高檔舒適 SPA  
2400 呎, 4 房 2 個整衛  
1 休息間, 1 廚房,  
全新電器設備,  
租費平,  
靠近 8 號中國城.  
非誠勿擾. 請電:  
**713-815-1102**

\*Spa salon 出售  
for sale In the Heights  
3000 sq feet, Monthly  
income \$40000+  
Asking price \$145,000  
Call **832-814-2062**  
**713-561-3798**  
位高檔地段, 3000 呎  
月營業額 6 萬多, 售 4 萬

\*正規床腳店售  
位休士頓 Rosenberg,  
面積 1200 呎  
三個按摩房, 一個腳房,  
租金每月 \$2250,  
因我要去外周轉售.  
誠者請聯系:  
**281-762-2472**

\*老美區按摩店  
多年老店出售,  
1000 呎, 3 個按摩房,  
房租便宜, 生意穩.  
大費高, 小費好.  
有意者請電:  
**626-731-4595**  
**713-885-6040**

\*按摩店轉讓  
45 號南, 近 Nasa,  
1000 尺, 5 做工房,  
廚房, 淋浴房, 後門,  
房租低. 請電:  
**713-857-3630**  
●另招女按摩師

美容  
美髮  
**Salon Hiring**

\*漂亮人生誠聘  
髮型師和助理  
●中國城敦煌廣場  
●糖城百佳超市內  
有意者請電:  
**347-567-6426**



**Massage School**  
按摩學校  
招生中  
**1000**



## 美南新聞

## 分類廣告

專頁

Free  
e-NewspaperClassified AD. Email: [cla@scdaily.com](mailto:cla@scdaily.com)Tel : 281-498-4310  
Fax: 832-399-1355  
微信: AD7133021553

**教授英文**  
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可。  
\*\*\* 協助通過公民考試及移民面見談 \*\*\*  
skype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only  
832-788-3383 281-587-6912 布朗寧  
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096  
<http://davidbrowning.trustab.org>



**\*考駕照\***  
無需身份 只用護照  
專業延期芝加哥駕照及  
行車證.專辦國際駕照  
處理西雅圖駕照  
312-848-6683  
312-493-6878  
承辦芝加哥一日遊



**世界名犬**  
持美國養狗執照,有高檔  
法國斗牛犬,波士頓  
巴哥,長毛花臘腸,柯基,  
超小型泰迪,長/短毛吉  
娃娃及雞鳴兔貓出售  
寄養,出售各種寵物,  
名犬對外配種,收購小犬  
832-969-5083 李



**DPS 指定 王朝駕校 路考第三考場**  
DPS 路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試,  
在本校一天可完成筆試, 2-5 天可安排好路考,不用排隊等 30 天.  
筆試班: 星期二四六, 考筆試, 隨時報名.  
路考班: 可安排二個工作天完成.  
安全班: 每月 2 次 12/16, 1/6/19 歡迎 B1B2 旅遊探親 Austin, Dallas 外地學員  
9600 Bellaire #120. Houston (百利大道 王朝商場內 120 室)  
電話: 832-633-5555 周師傅



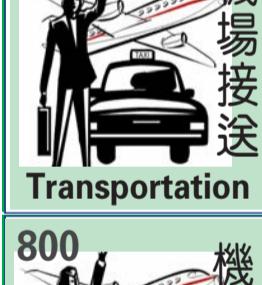
**800 大象搬家公司**  
專業搬家/搬貨  
Ikea, Costco 購物  
長短途運輸  
請電: 832-966-6077

**Discount Movers**  
~廉價搬運~  
免費估價, 在休斯頓  
已有 20 年搬運經驗  
意者請英語電: Tony  
281-879-9116  
832-875-4982

**400 四季搬家公司** (需每天運者有特惠)  
政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLc006575605C  
品質保證, 價格便宜, 32 年專業經驗, 免費到府估價。  
往 Austin, Dallas, San Antonio 特價優惠。  
本公司有各大小貨車, 專門長/短途搬運,  
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告)  
英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467  
或上網查詢: <http://www.allseasonsmove.com>



**牙齒保健**  
修牙, 補牙, 洗牙  
832-231-8653  
牙齒保健, 價格合理  
預約電: Steven 廬  
國/粵/越



**800 小陸機場接送**  
機場碼頭, 市內接送,  
老人就醫, 購物訪友,  
跑腿服務  
832-526-6599  
陸先生



**\*接送\*住宿\***  
機場, 灰狗站, 移民局,  
領事館, 接送兼翻譯, 機  
場超低價。  
拼車, 回程車 30% 折扣  
● 安排長短期住宿 ●  
安排住宿, 有女房, 單間  
(無線上網, 可炒)  
832-421-6698



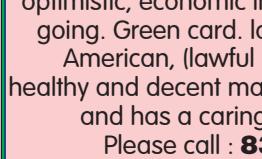
**千里姻緣 一線牽**  
登廣告專線: 281-983-8151



**\*58 歲美國男士誠意徵婚**  
Serious relationship  
with good woman 36-48 that leads to marriage.  
Must speak English. 需能英文溝通  
誠尋 36-48 歲善良嬌淑的女士先友後婚.  
誠意者請英文電: 817-291-8173  
或 Email: [bobpetty01@aol.com](mailto:bobpetty01@aol.com)



**Marriage Wanted**  
Female, age 55, well-built, beautiful  
appearance. No bad habits. Positive and  
optimistic, economic independence, and easy  
going. Green card. looking for a Chinese or  
American, (lawful permanent resident)  
healthy and decent man who has no bad habits  
and has a caring heart. Age 55-70.  
Please call: 832-790-6755



**\*男士誠意徵婚**  
48 歲男士, 事業有成, 為人誠懇,  
誠尋條件相當之美國公民女士為婚友  
誠意者請電: 832-988-3926  
或微信: [annie10117](https://www.facebook.com/annie10117)



**\*41 歲男士誠意徵婚**  
美國公民, 41 歲, 173 公分,  
在能源行業工作, 有 CPA 執照,  
為人誠懇, 尋找身體健康, 重視家庭,  
受過高等教育 35 歲以下女生為婚姻伴侶  
誠意者請電郵: [hb25@hotmail.com](mailto:hb25@hotmail.com)  
或發微信: [wanlihe425](https://www.facebook.com/wanlihe425)



**\*55 歲女士徵婚**  
相貌端莊靚麗, 優雅。無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755



**\*61 歲男士徵婚**  
男 61 歲, 美國公民, 體健, 有房, 有工作,  
收入好, 愛上帝, 樂於幫助無家可歸的人。  
誠尋憐恤人, 體健, 60 歲左右,  
愛主耶穌高於一切的女基督徒為伴。  
誠意者請電: 504-338-5874



**\*55 歲女士徵婚**  
身材標緻, 健美。相貌端莊靚麗, 優雅。  
無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。  
求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755



**\*55 歲女士徵婚**  
相貌端莊靚麗, 優雅。無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755



**\*55 歲女士徵婚**  
相貌端莊靚麗, 優雅。無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755



**\*55 歲女士徵婚**  
相貌端莊靚麗, 優雅。無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755



**\*55 歲女士徵婚**  
相貌端莊靚麗, 優雅。無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755



**\*55 歲女士徵婚**  
相貌端莊靚麗, 優雅。無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755



**\*55 歲女士徵婚**  
相貌端莊靚麗, 優雅。無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755



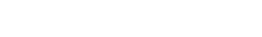
**\*55 歲女士徵婚**  
相貌端莊靚麗, 優雅。無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755



**\*55 歲女士徵婚**  
相貌端莊靚麗, 優雅。無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755



**\*55 歲女士徵婚**  
相貌端莊靚麗, 優雅。無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755



**\*55 歲女士徵婚**  
相貌端莊靚麗, 優雅。無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755



**\*55 歲女士徵婚**  
相貌端莊靚麗, 優雅。無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755



**\*55 歲女士徵婚**  
相貌端莊靚麗, 優雅。無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755



**\*55 歲女士徵婚**  
相貌端莊靚麗, 優雅。無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755



**\*55 歲女士徵婚**  
相貌端莊靚麗, 優雅。無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755



**\*55 歲女士徵婚**  
相貌端莊靚麗, 優雅。無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755



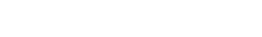
**\*55 歲女士徵婚**  
相貌端莊靚麗, 優雅。無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755



**\*55 歲女士徵婚**  
相貌端莊靚麗, 優雅。無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755



**\*55 歲女士徵婚**  
相貌端莊靚麗, 優雅。無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755



**\*55 歲女士徵婚**  
相貌端莊靚麗, 優雅。無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755



**\*55 歲女士徵婚**  
相貌端莊靚麗, 優雅。無不良嗜好, 積極樂觀, 經濟獨立。有綠卡。求有身份的華人或美國人為伴, 要求: 健康正派, 無不良嗜好, 有事業心有愛心的男士  
在職或退休均可。年齡 55-70。  
誠意者請電: 832-790-6755





Southern News Group

**THE SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS LLC**  
11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072  
TEL : (281) 498-4310  
FAX : (281)498-2728  
E-mail : [ad@scdaily.com](mailto:ad@scdaily.com)

# 2019 LUNAR NEW YEAR SPECIAL EDITION

# 2019農曆新年特刊價目表

截止日期 DEADLINE: 1/25/2019

出版日期 PUBLISHING DATE: 2/1/2019

## 彩色 Color

<input type="checkbox"/> 160 units		\$720.00
<input type="checkbox"/> 80 units		\$360.00
<input type="checkbox"/> 40 units		\$180.00
<input type="checkbox"/> 16 units		\$84.00

電話 Tel :

傳真 Fax: \_\_\_\_\_

客戶名稱  
Client's N

**Client's Name:**

---

地址 Address :

---

簽名 Signature :



試試我們的朋友和家庭餐。

